



## Bulletin d'Information Officiel

Fédération Luxembourgeoise de Tennis de Table



voyages  
**emile weber**

éischtklasse reesen



L'art de vous faire voyager.

EMILE WEBER



Tél.: 35 65 75-1 // [emile-weber.lu](http://emile-weber.lu)



## **FEDERATION LUXEMBOURGEOISE DE TENNIS DE TABLE**

3 route d'Arlon L-8009 STRASSEN Tel. 48 37 83 Fax 48 37 85

# **BULLETIN D'INFORMATION OFFICIEL**

**N° 20/2017 du 26 mai 2017**

### **Karlheinz Schreiner** ✝

Am 14. Mai verstarb Karlheinz Schreiner nach kurzer, schwerer Krankheit im Alter von 87 Jahren. Der Luxemburger Tischtennisverband verliert in der Person von Karlheinz Schreiner einen guten Freund und einen wohlwollenden Gönner. Die Verbundenheit unseres Verbands mit Karlheinz Schreiner ist die Geschichte einer langen Zusammenarbeit und freundschaftlichen Beziehung, die sich ursprünglich aus der räumlichen Nähe zwischen dem Spieler und Trainer des 1. FC Saarbrücken und der FLTT ergeben hat.

1963 verpflichtete der Luxemburger Tischtennisverband ihn als Nationaltrainer. Am 17. 11. 1963 leitete er ein erstes Training des Nationalkaders. Er kam mehrmals nach Luxemburg für eine Serie von Trainingseinheiten oder für kleine Lehrgänge an den Wochenenden, denn er war natürlich nicht vollamtlich eingestellt.

Eine vollamtliche Trainerstelle lag auch nicht in den Absichten von Karlheinz Schreiner, denn zur gleichen Zeit gründete er mit der Firma Sport Schreiner eines der ersten Tischtennisversandhäuser.

Während vier Jahren aber leistete Karlheinz Schreiner wertvolle Aufbauarbeit, sodass sein Arbeitsbereich mit der Zeit noch weiter ausgedehnt wurde. Er übernahm die Leitung von Trainings für Jugendliche und die Zahl der Trainings für Erwachsene wurde erweitert. Karlheinz Schreiner betreute die Luxemburger Nationalmannschaften dann bei der Weltmeisterschaft in Stockholm (1967) und bei der Europameisterschaft in Lyon (1968). Seine Arbeit beschränkte sich nicht auf die technische Leitung des Trainings, er versuchte vielmehr den Verbandsdirigenten neue Gedankenstöße und dem luxemburgischen Tischtennis neue Impulse zu geben.

Und natürlich konnte er sein Wissen und seine Kenntnisse über TT-Material an die Luxemburger Spieler weitergeben. Als einer der ersten hatte er selbst die damals noch revolutionären Noppen-Innen-Beläge und schnell deren Potential erkannt.

Karlheinz Schreiner blieb der FLTT aber weiterhin verbunden und leitete die beiden ersten Lehrgänge für die Ausbildung von Tischtennistrainern in den Jahren 1965 und 1969. Zu seinen Schülern gehörte die gesamte Riege unserer damaligen Spitzenspieler: Felix Felten, Carlo Jaminet, Gast Krecké sowie bekannte Namen des Luxemburger Tischtennis wie u.a. die Spieler aus der Differdinger Mannschaft Jemp Antony, Fränz Blasen, Jacques Krecké oder Marcel Brimaire, Nico Hertges, Fernand Schaefer oder Gerda Seil. In den siebziger Jahren vermittelte Karlheinz Schreiner luxemburgische Spitzenspieler wie Camille Putz und André Hartmann zum 1. FC Saarbrücken und lieferte damit einen entscheidenden Beitrag zu ihrer spielerischen Entwicklung.

Anfang der achtziger Jahre übernahm der Pionier und Visionär aus Völklingen das Unternehmen DONIC von seinem Freund Dr. Georg Nicklas und er führte es Schritt für Schritt gemeinsam mit seinem Sohn Frank zu einer Weltmarke im Tischtennisport. Das Unternehmen zählt Weltstars wie die Schweden Jan-Ove Waldner und Jörgen Persson sowie Deutschlands Weltranglisten-Fünften Dimitrij Ovtcharov zu seinen langjährigen Partnern.

Der berufliche Erfolg hat den Menschen Karlheinz Schreiner allerdings nie verändert. Und so blieb er auch „seinem“ Verband aus dem kleinen Luxemburg stets verbunden. Zwar zog er sich vor 15 Jahren aus dem aktuellen Tagesgeschäft zurück und überließ die Führung seines Unternehmens dem Sohn Frank. Wenn die Luxemburger aber zu Vertragsgesprächen nach Völklingen anreisten, dann war Karlheinz Schreiner noch immer dabei und dann ging es in den Gesprächen auch bei weitem nicht nur um Tischtennis.

Seine Verbundenheit zur FLTT dokumentierte er, als er erst kürzlich am 2. März zusammen mit Steffen Fetzner an der Pressekonferenz teilnahm, die als offizieller Startschuss für die Organisation der Europameisterschaften stattfand und für die seine Firma der Materialausrüster ist.

Es wird Karlheinz Schreiner leider nicht mehr vergönnt sein, diese Europameisterschaften in Luxemburg mitzuerleben. Wir werden ihn vermissen, uns seiner aber mit großer Dankbarkeit erinnern. Seiner Familie, insbesondere seinem Sohn Frank, der die guten Beziehungen zu unserem Verband weitergeführt hat und auch weiterhin pflegt, entbieten wir unser Herzliches Beileid.



Karlheinz Schreiner (l.) am 02. März 2017 anlässlich der Pressekonferenz zur Organisation der Europameisterschaften in Luxemburg.

« *Dès lundi matin, ils disposaient d'une solution* »

---

BDO – Exceptional Client Services



Qu'il s'agisse de planifier les premières démarches ou de développer une stratégie existante, l'équipe BDO délivre ce que vous attendez, tout en restant à votre écoute. Nous avons la capacité de vous assister dans vos projets.

Audit | Tax | Advisory | Accounting | Business Services Outsourcing  
[www.bdo.lu](http://www.bdo.lu)

BDO est le nom de marque pour le réseau BDO et pour chacune des entreprises membres BDO.



## Serienmeister Diddeleng zum Fünften

Ettelbréck zieht aus der BDO TT League zurück

Die Entscheidung um die Meisterkrone ist heute in der **BDO TT League** zu Gunsten von Diddeleng gefallen. Der Titelverteidiger setzte sich in einem wahren Krimi mit 5-4 bei der Etzella durch. Die Gäste aus der Forge du Sud erwischten einen glänzenden Start, indem Zoltan Fejer-Konnerth sich in vier Sätzen gegen Ettelbrécks Nummer eins Dragos Olteanu behaupten konnte. Gilles Michely machte es spannender und setzte sich in fünf knappen Sätzen gegen den Montenegriner Irfan Cekic durch. So lag Diddeleng früh mit 2-0 vorne.

Etzella bewies aber Moral. Sowohl Eric Thillen als auch Luka Mladenovic konnten für ihr Team punkten nach fünf umkämpften Sätzen - dies gegen Mike Bast respektive gegen Christian Kill.

Nach der Pause konnte die Heimmannschaft zuerst mit 3-2 die Führung übernehmen, denn Dragos Olteanu ließ Gilles Michely keine Chance. Am Nebentisch vermochte Irfan Cekic kein Kapital aus der Ettelbrécker Führung zu ziehen und musste die Überlegenheit vom Deutschen Zoltan Fejer-Konnerth anerkennen. Im hinterem Paarkreuz siegte Christian Kill gegen den jungen Eric Thillen in vier Sätzen, bevor Landesmeister Luka Mladenovic noch zum 4-4 ausgleichen konnte in einer tollen Partie gegen Mike Bast. Die Entscheidung musste also im Doppel entschieden werden, wer die Trophäe in die Höhe stemmen würde. Das Diddelenger Duo Gilles Michely und Zoltan Fejer-Konnerth ließen dem Ettelbrécker Doppel Irfan Cekic-Dragos Olteanu nicht den Hauch einer Chance und bezwangen die Hausherren deutlich in drei Sätzen. Der Jubel war nach dem Sieg groß und die Gäste konnten überschwänglich feiern.

Vor vollen Rängen und guter Stimmung wussten beide Mannschaften zu begeistern. Diddeleng darf sich glücklich schätzen, dass sie nach vier Stunden die Meisterschaft zum fünften Mal in Folge eingefahren haben. Pokalsieger Etzella Ettelbréck hat die ganze Saison dem Serienmeister Paroli geboten. Umso trauriger, dass der Verein Abgänge zu verzeichnen hat und ab kommender Saison nicht mehr in der BDO TT League aufschlagen wird.

### BDO TT-LEAGUE FINALE 1

Diddeleng	Ettelbréck	SA	06.05.17	19h30	5-2
-----------	------------	----	----------	-------	-----

### BDO TT-LEAGUE FINALE 2

Ettelbréck	Diddeleng	SA	13.05.17	19h30	5-3
------------	-----------	----	----------	-------	-----

### BDO TT-LEAGUE FINALE 3

Ettelbréck	Diddeleng	SO	21.05.17	15h00	4-5
------------	-----------	----	----------	-------	-----

**Die Mannschaft die zuerst zwei Spiele gewinnen kann, hat den Landesmeistertitel für sich entschieden. Beim fünften Gewinnpunkt einer Mannschaft steht der Sieger der Partie fest und das Spiel wird sofort abgebrochen.**

Einzelne Spiele im Detail und Tabellenstände können sie auf unserer Internetseite abrufen

[www.fltt.lu/resultats-et-classements.html](http://www.fltt.lu/resultats-et-classements.html)

Text : Patrick Michely, Fotos : Claude Sibenaler



### Drittes Finale der BDO TT League: Ettelbréck - Diddeleng, 21.05.2017



Kurz vor 15 Uhr: Das dritte und entscheidende Finale in Ettelbruck kann beginnen.



Diddeleng geht schnell mit 2-0 in Führung. Gilles Michely bezwingt Irfan Cekic (Foto), Zoltan Fejer-Konnerth besiegt Dragos Olteanu.



Letztes Abklatschen beim Pokalsieger: Dragos Olteanu und Eric Thillen sind bereit, im Hintergrund Irfan Cekic.



Ettelbréck gleicht aber wieder aus: Luka Mladenovic schlägt Christian Kill und Eric Thillen behauptet sich gegen Mike Bast - jeweils in fünf Sätzen

**Drittes Finale der BDO TT League:  
Ettelbréck - Diddeleng, 21.05.2017**



Die Partie bleibt ausgeglichen: Dragos Olteanu macht das 3-2 gegen Gilles Michely.



Hoffnung bei den Anhängern des DT Ettelbréck. Das Rennen um die Meisterschaft ist wieder völlig offen.



Und es wird 4-4, Luka Mladenovic gewinnt gegen Mike Bast knapp in fünf Sätzen. ...



Doch Zoltan Fejer-Konnerth kann wieder ausgleichen: 3-3.



**Drittes Finale der BDO TT League:  
Ettelbréck - Diddeleng, 21.05.2017**



..., während Christian Kill gegen Eric Thillen überlegen ist.



Das Doppel muss die Meisterschaft entscheiden: Cekic/Olteanu und Fejer-Konnerth/Michely treten an.



Das Dödelinger Doppel hat die Partie klar im Griff. Die Gästefans feiern schon einmal vorweg.



Diddeleng verwandelt den Matchball und ist zum fünften Mal in Folge Landesmeister.



### Drittes Finale der BDO TT League: Ettelbréck - Diddeleng, 21.05.2017



FLTT-Präsident André Hartmann übergibt dem Titelverteidiger die Trophäe.



Die Mannschaft des DT Ettelbréck ist tief enttäuscht nach dem verpassten Doublé.



Ende gut, alles gut für den DT Diddeleng. Trotz des starken Widerstands des DT Ettelbréck geht der Titel erneut in den Süden des Landes.



# LOTERIE NATIONALE

## En jouant, l'aide à l'enfance est gagnante !

Savez-vous que depuis **70 ans**, 100% des bénéfices de la Loterie Nationale sont reversés à l'aide à l'enfance, à l'environnement, au sport et à la culture ?



[www.loterie.lu](http://www.loterie.lu)  
Games for good causes  
1945-2015

L'intégralité du revenu de la Loterie Nationale revient aux missions philanthropiques de



ŒUVRE  
Nationale de Secours  
Grande-Duchesse Charlotte



## Champion de Luxembourg 'Jeunes': DT Houwald



DT Houwald: d.g.àd.: Julie PONCIN, Alexandre CAMERLYNCK, Sarah MEYER

## Champion de Luxembourg 'Minimes': DT Houwald



DT Houwald: d.g.àd.: Kyril TOCICKIJ, Emils GRUNDIZS, Karolis MIKALAUSKAS



## MM JEUNES: Abschlusstabellen

Mannschaft	P	S	U	N	AM
------------	---	---	---	---	----

## DIV NAT

Houwald 1	21	7	0	0	
Lënster 1	19	6	0	1	
Hueschtert-F. 1	17	5	0	2	
Éiter-Waldbr. 1	13	3	0	4	5-1
Diddeleng 1	13	3	0	4	
Ierpeldeng 1	11	2	0	5	
Bäerdref 1	9	1	0	6	4-2
Rued 1	9	1	0	6	

## DIV 2 - DIS 1

Hueschtert-F. 2	20	6	1	0	
Nidderkäerjeng 1	15	2	4	1	5 P
Stroossen 1	15	3	2	2	4 P
Nouspelt 1	15	3	2	2	3 P
Biissen 1	14	2	3	2	
Diddeleng 2	13	2	2	3	5-1
Fénggeg 1	13	1	4	2	
Houwald 2	7	0	0	7	

## DIV 3 - DIS 1

Viichten 1	13	3	2	0	
Lëntgen 1	12	3	1	1	
Kauneref 1	11	2	2	1	
Housen 1	9	2	0	3	
Wëntger 2	8	0	3	2	
Préizerdau 1	7	1	0	4	

## DIV 3 - DIS 4

Kauneref 1	9	3	0	0	
Viichten 1	7	2	0	1	
Housen 1	5	1	0	2	
Hueschtert-F. 3	3	0	0	3	

## DIV 3 - DIS 6

Union 1	9	3	0	0	
Mondorf 2	6	1	1	1	3-3
Éiter-Waldbr. 4	6	1	1	1	+ 2
Ierpeldeng 3	3	0	0	3	

Mannschaft	P	S	U	N	AM
------------	---	---	---	---	----

## DIV 1

Rued 2	17	4	2	1	6-0
Éiter-Waldbr. 2	17	4	2	1	
Lënster 2	16	3	3	1	5-1
Lénger 1	16	4	1	2	
Wëntger 1	14	2	3	2	3-3
Bech-Maacher 1	14	2	3	2	+ 1
Esch Abol 1	11	1	2	4	
Schëffleng 1	4	0	0	7	

## DIV 2 - DIS 2

Ierpeldeng 2	19	5	2	0	
Lënster 3	18	5	1	1	
Éiter-Waldbr. 3	16	3	3	1	
Mondorf 1	15	2	4	1	
Mäertert 1	13	2	2	3	
Bäerdref 2	12	2	1	4	
Noumer 1	11	1	2	4	
Réimech 1	8	0	1	6	

## DIV 3 - DIS 2

Zéisseng 1	13	3	2	0	4-2
Union 1	13	4	0	1	
Nouspelt 2	12	3	1	1	
Éiter-Waldbr. 4	9	1	2	2	
Cado 1	8	1	1	3	
Mondorf 3	5	0	0	5	

## DIV 3 - DIS 5

Nouspelt 2	9	3	0	0	
Lëntgen 1	7	2	0	1	
Bartreng 1	4	0	1	2	3-3
Zéisseng 1	4	0	1	2	+ 1

## DIV 3 - DIS 7

Rued 3	9	3	0	0	
Buerglënster 1	6	1	1	1	
Gilsdref-V. 1	5	0	2	1	
Lënster 4	4	0	1	2	

Mannschaft	P	S	U	N	AM
------------	---	---	---	---	----

## DIV 3 - DIS 3

Mondorf 2	14	4	1	0	
Rued 3	13	3	2	0	
Buerglënster 1	11	3	0	2	
Ierpeldeng 3	10	2	1	2	
Bäerdref 3	6	0	1	4	3-3
Bech-Maacher 2	6	0	1	4	+ 1

**AM = Anmerkungen**

P = Punkte

S = Siege

U = Unentschieden

N = Niederlagen

(x) = Anzahl von Mannschaften-'Forfaits'

Z = Zurückgezogene Mannschaft

A = Ausgeschiedene Mannschaft

n-n = Resultat bei Gleichstand

+ n = Satzdifférenz bei Gleichstand

Dp = Doppelentscheid bei Gleichstand

n P = n Punkte

## MM JEUNES: Abschlusstabellen

Mannschaft	P	S	U	N	AM
------------	---	---	---	---	----

## DIV 4 - DIS 1

Gilsdref-V. 1	15	5	0	0	
Hueschtert-F. 3	12	3	1	1	3-3
Noumer 2	12	3	1	1	+ 1
Méischdref 2	9	2	0	3	
Recken 1	7	1	0	4	
Gilsdref-V. 2	3	0	0	5	

## DIV 4 - DIS 4

Préizerdaul 1	9	3	0	0	
Wëntger 2	7	2	0	1	
Recken 1	4	0	1	2	3-3
Gilsdref-V. 2	4	0	1	2	+ 1

## DIV 4 - DIS 7

Mäertert 2	9	3	0	0	
Méischdref 2	6	1	1	1	3-3
Buerglënster 2	6	1	1	1	1:0
Bäerbuerg 1	3	0	0	3	

Mannschaft	P	S	U	N	AM
------------	---	---	---	---	----

## DIV 4 - DIS 2

Bartreng 1	14	4	1	0	
Esch Abol 2	12	3	1	1	
Rued 4	11	2	2	1	
Nouspelt 3	9	1	2	2	
Union 2	8	0	3	2	
Käerch 1	6	0	1	4	

## DIV 4 - DIS 5

Esch Abol 2	9	3	0	0	
Nouspelt 3	6	1	1	1	
Käerch 1	5	0	2	1	
Union 2	4	0	1	2	

## DIV 4 - DIS 8

Méischdref 1	8	2	1	0	
Noumer 2	7	1	2	0	
Bäerdref 3	6	1	1	1	
lechternach 1	3	0	0	3	

Mannschaft	P	S	U	N	AM
------------	---	---	---	---	----

## DIV 4 - DIS 3

Lënster 4	13	3	2	0	3-3
Méischdref 1	13	3	2	0	+ 4
Mäertert 2	11	2	2	1	
lechternach 1	10	2	1	2	
Buerglënster 2	8	1	1	3	
Bäerbuerg 1	5	0	0	5	

## DIV 4 - DIS 6

Mondorf 3	8	2	1	0	3-3
Cado 1	8	2	1	0	+ 2
Rued 4	5	1	0	2	
Bech-Maacher 2	3	0	0	3	

## MM MINIMES: Abschlusstabellen

Mannschaft	P	S	U	N	AM
------------	---	---	---	---	----

## DIV NAT

Houwald 1	21	7	0	0	
Wolz 1	18	5	1	1	
Recken 1	16	4	1	2	
Nidderkäerjeng 1	13	2	2	3	3-3
Briddel 1	13	2	2	3	+ 2
Ierpeldeng 1	12	2	1	4	
Préizerdaul 1	11	1	2	4	
Mondorf 1	8	0	1	6	

## DIV 3 - DIS 1

Noumer 1	18	4	3	0	
Recken 4	17	4	2	1	
Hueschtert-F. 1	16	4	1	2	
Schandel 1	15	4	0	3	
Wolz 2	14	3	1	3	4-2
Gilsdref-V. 1	14	3	1	3	
Housen 1	10	1	1	5	
Préizerdaul 3	8	0	1	6	

## DIV 4 - DIS 1

Wëntger 1	15	5	0	0	
Housen 2	13	4	0	1	
Recken 5	11	3	0	2	
Biekerech 2	9	2	0	3	
Ell 3	2	0	0	4	(2)
Préizerdaul 4	0	0	0	4	(4)

## DIV 4 - DIS 4

Wëntger 1	9	3	0	0	
Housen 2	7	2	0	1	
Lëntgen 2	5	1	0	2	
Recken 5	3	0	0	3	

## DIV 4 - DIS 6

Houwald 2	9	3	0	0	
Éiter-Waldbr. 2	7	2	0	1	
Fluessweller 2	5	1	0	2	
Uewerdonwen 1	3	0	0	3	

Mannschaft	P	S	U	N	AM
------------	---	---	---	---	----

## DIV 1

Éiter-Waldbr. 1	19	5	2	0	
Mäertert 1	18	5	1	1	
Fluessweller 1	17	4	2	1	
Lëntgen 1	15	4	0	3	
Zéisseng 1	14	3	1	3	
Nacher 1	11	2	0	5	4-2
Ell 1	11	1	2	4	
Rued 1	7	0	0	7	

## DIV 3 - DIS 2

Cado 1	18	6	0	0	
Union 1	16	5	0	1	
Recken 3	14	4	0	2	
Käerch 1	11	2	1	3	3-3
Briddel 3	11	2	1	3	+ 4
Beetebuerg-P. 1	7	0	1	5	3-3
Rued 3	7	0	1	5	1:0
Schëffleng 1	Z				

## DIV 4 - DIS 2

Lénger 1	15	5	0	0	
Lëntgen 2	11	3	0	2	5-1
Houwald 2	11	3	0	2	
Briddel 4	9	3	0	2	(2)
Nouspelt 2	6	0	1	4	3-3
Beetebuerg-P. 2	6	0	1	4	+ 2

## DIV 4 - DIS 5

Lénger 1	9	3	0	0	
Nidderkäerjeng 2	6	1	1	1	
Bartreng 2	5	0	2	1	
Briddel 4	4	0	1	2	

## DIV 4 - DIS 7

Mäertert 2	9	3	0	0	
Biwer 1	7	2	0	1	
Méischdref 1	5	1	0	2	
Bäerbuerg 1	3	0	0	3	

Mannschaft	P	S	U	N	AM
------------	---	---	---	---	----

## DIV 2

Recken 2	21	7	0	0	
Rued 2	17	5	0	2	
Nouspelt 1	15	4	0	3	
Biekerech 1	14	3	1	3	
Ell 2	13	3	0	4	5-1
Préizerdaul 2	13	2	2	3	
Lenneng 1	12	2	1	4	
Zéisseng 2	7	0	0	7	

## DIV 3 - DIS 3

Briddel 2	19	6	0	1	
Mondorf 2	18	5	1	1	
Buerglénster 1	17	4	2	1	
Lénster 1	15	3	2	2	3-3
Bech-Maacher 1	15	3	2	2	+ 1
Bartreng 1	12	2	1	4	
Réimech 1	9	1	0	6	
Rued 4	5	0	0	7	(2)

## DIV 4 - DIS 3

Biwer 1	15	5	0	0	
Éiter-Waldbr. 2	13	4	0	1	
Méischdref 1	11	3	0	2	
Bäerbuerg 1	9	2	0	3	
Fluessweller 2	7	1	0	4	
Lenneng 2	3	0	0	5	(2)

## MM MINIMES: Abschlusstabellen

Mannschaft	P	S	U	N	AM
------------	---	---	---	---	----

## DIV 5 - DIS 1

Bartreng 2	11	3	1	0	
Löntgen 3	10	2	2	0	
Miedernach 1	9	2	1	1	
Hueschtert-F. 2	6	1	0	3	
Nouspelt 3	4	0	0	4	
Beetebuerg-P. 4	Z				

## DIV 5 - DIS 4

Löntgen 3	9	3	0	0	
Miedernach 1	7	2	0	1	
Hueschtert-F. 2	5	1	0	2	
Ell 3	3	0	0	3	

## DIV 5 - DIS 6

Bech-Maacher 2	8	2	1	0	
Bartreng 3	7	1	2	0	
Ierpeldeng 2	6	1	1	1	
Beetebuerg-P. 3	0	0	0	3	(3)

Mannschaft	P	S	U	N	AM
------------	---	---	---	---	----

## DIV 5 - DIS 2

Nidderkäerjeng 2	12	4	0	0	
Lénger 2	10	3	0	1	
Beetebuerg-P. 3	7	1	1	2	
Diddeleng 1	5	0	1	3	
Bartreng 3	4	1	0	3	(2)
xxx					

## DIV 5 - DIS 5

Nouspelt 2	6	1	1	1	+ 2
Diddeleng 1   +0	6	1	1	1	3-3
Lénger 2   +0	6	0	3	0	+1
Beetebuerg-P. 2	6	1	1	1	- 2

## DIV 5 - DIS 7

Bäerbuerg 2	6	2	0	0	
Biwer 2	4	1	0	1	
Lenneng 2	2	0	0	2	
xxx					

Mannschaft	P	S	U	N	AM
------------	---	---	---	---	----

## DIV 5 - DIS 3

Mäertert 2	15	5	0	0	
Uewerdonwen 1	11	2	2	1	4-2
Ierpeldeng 2	11	3	0	2	
Bäerbuerg 2	10	2	1	2	
Bech-Maacher 2	7	0	2	3	
Biwer 2	6	0	1	4	

AM = Anmerkungen

P = Punkte

S = Siege

U = Unentschieden

N = Niederlagen

(x) = Anzahl von Mannschaften-'Forfaits'

Z = Zurückgezogene Mannschaft

A = Ausgeschiedene Mannschaft

n-n = Resultat bei Gleichstand

+ n = Satzdifférence bei Gleichstand

Dp = Doppelentscheid bei Gleichstand

n P = n Punkte





# KLASSEMENTSLESCHTEN 2016 - 2017

**Nr 32**

Fir dës Klassementslëscht sinn d'Resultater vun deenen hei ënnendrun opgelëschte Kompetitiounen mat berücksichtegt ginn			Datum, vun deem unn déi nei Klassementer gëllen
Datum	Spilltermin	Kompetitioun ( a Spilldag )	
2017-05-20	ZW	MM JEU 3 / MIN 3	2017-05-25

All Spiller deen op dëser Klassementslëscht steet, muss vun deem **Datum** unn deen der Faarf lénks nieft sengem Numm entsprécht, vu sengem Veräin mat sengem **neie Klassement** (1) an de Veräinsequippen agesat ginn an (2) fir déi individuell Kompetitiounen ( Tournoien, Kriteriumen, Landes- a Regional-Meescherschaften ) ageschriwwen ginn.

Veräin	Lizenz	Spiller ( NUMM a Virnumm )	vun	↗↘	op	+ / -	Erfalldatum
Bäerdref	A20936	SCHEUER Tamara	B3	↗	B2		2017-05-22
Diddeleng	A24596	TAVARES DA CRUZ Ricardo	D3	↗	D2		2017-05-22
Éiter-Waldbr.	A23687	JACOBY Lisa	D1	↗	C3		2017-05-22
Esch Abol	A24652	MEYSEMBOURG Frank	D2	↗	D1	+ 0.5	2017-05-22
Esch Abol	A20952	PAN Weijie	C1	↗	B3		2017-05-22
Hueschtert-F.	A23588	HOLDERBEKE Gwenaël	C2	↗	C1		2017-05-22
Hueschtert-F.	A23165	WILLEMS Jeff	D1	↗	C3		2017-05-22
Mäertert	A21734	TRIERWEILER Tom-Pascal	D3	↗	D2		2017-05-22
Nidderkäerjeng	A22557	FERNANDES Daniel	C2	↗	C1		2017-05-22
Nidderkäerjeng	A23901	SADIKOVIC Enisa	C3	↗	C2		2017-05-22
Nidderkäerjeng	A23902	SADIKOVIC Melisa	C3	↗	C2		2017-05-22
Recken	A24823	DE BERNARDIN Sara	D3	↗	D2		2017-05-22
Rued	A24540	LIU Joseph	D3	↗	D2		2017-05-22
Rued	A23517	SANTINI Giacomo	D2	↗	D1		2017-05-22
Schandel	A24206	HANSEN Sven	D3	↗	D2		2017-05-22
Schëffleng	A22969	RENNA Gabriel	C3	↗	C2		2017-05-22
Stroossen	A21362	FRIDRICI Jean Gilles	C3	↗	C2		2017-05-22
Union	A23696	LUU Tsubasa	D2	↗	D1		2017-05-22

Reklamatiounen wat eng Klassementslëscht ugeet mussen **spéitstens den Dag no der Verëffentlechung** vun deeër betreffender Lëscht un d'Commission Technique geschéckt ginn ( [camille.gonderinger@pt.lu](mailto:camille.gonderinger@pt.lu) ).

No deem hei virdru festgeluegten Termin gëllen déi nei Klassementer als definitiv vum Veräin acceptéiert.

**AMENDES 2016-2017 22**

Article	Libellé de l'amende
Tarif (€)	
N° match	Équipe ou Joueur

<b>1617-ZW   CH SEN-F3 • JEU-MIN-3</b>
( 2017-05-20/21 )

<b>107-a</b>	<b>Capitaine fait défaut</b>
<b>5.00</b>	

M-5-5	Beetebuerg-P. 2
M-5-5	Nouspelt 2

<b>107-b2</b>	<b>Capitaine non-conforme</b>
<b>1.50</b>	(compétitions 'Jeunes')

M-5-6	Bartreng 3
M-5-6	Bech-Maacher 2
M-4-5	Briddel 4
M-4-6	Houwald 2
M-4-4	Lëntgen 2
M-5-4	Miedernach 1

Article	Libellé de l'amende
Tarif (€)	
N° match	Équipe ou Joueur

<b>1617-ZW   CH SEN-F3 • JEU-MIN-3</b>
( 2017-05-20/21 )

<b>153-a1</b>	<b>Forfait 1 (T1) &lt; t régl (6 hrs)</b>
<b>10.00</b>	

J-5-6	Beetebuerg-P. 3
-------	-----------------

<b>159-(1)</b>	<b>Carte jaune 1 / Groupe 3</b>
<b>10.00</b>	

	<b>MICHELY Gilles</b> ( Diddeleng 1 ) date expiration: 2018-05-19
--	---

**FORFAITS INDIVIDUELS**

[ B ] Art. 152-a2 FF 1 **20.00 EUR** + suspension, compensée par quota

Cas	N° match	Joueur: NOM et prénom	Comp.	J.	Équipe
-----	----------	-----------------------	-------	----	--------

<b>B</b>	13	SCHMIT Max	CH JEU	3	Ierpeldeng 1
<b>B</b>	29	RAUCHS Pit	CH JEU	3	Bartreng 1
<b>B</b>	70	STEINBACH léo	CH MIN	3	Rued 3

SUSPENSION		
Journée	CH SEN	Date

**suspension compensée  
par  
QUOTA**

**Wibbel an Dribbel 2017**

Vom 07.-13. Juli 2017 findet an fünf Tagen wieder die Veranstaltung «**Wibbel an Dribbel**» in der Coque, jeweils von 08h00 – 17h00, statt. Diese Veranstaltung bietet dem Verband die Möglichkeit, sich nach außen zu repräsentieren und neue Mitglieder zu gewinnen. Insgesamt nehmen in etwa 2500 Kinder im Alter von 9-10 Jahren teil. Jeder Verband organisiert und leitet eine Station.

Wie jedes Jahr sucht die CPSP auch dieses Jahr wieder engagierte Mitarbeiter für diese Veranstaltung. Die Veranstaltung läuft über fünf Tage. Hierbei handelt es sich um einen lukrativen Ferienjob, der mit 50 Euro pro Tag, bzw. 25 Euro pro Halbtage vergütet wird. Bist Du also interessiert mitzuarbeiten, dann schicke bitte folgendes Formular ausgefüllt an das Verbandssekretariat der FLTT bis spätestens zum 10. Juni 2017.

**Formular:**

DATUM	GANZEN TAG	VORMITTAGS	NACHMITTAGS
Freitag, 07. Juli 2017			
Montag, 10. Juli 2017			
Dienstag, 11. Juli 2017			
Mittwoch, 12. Juli 2017			
Donnerstag, 13. Juli 2017			

**Kreuze bitte an, an welchen Tagen Du mitarbeiten möchtest!**

Name: \_\_\_\_\_

Verein: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Postleitzahl und Stadt: \_\_\_\_\_

Telefonnummer (Handy): \_\_\_\_\_

Kontonummer: \_\_\_\_\_

Email-Adresse: \_\_\_\_\_

Schicke das Formular bitte an: FLTT  
3, route d'Arlon  
L-8009 Strassen

oder per Mail an : fltt@pt.lu

**Nuit des Sports  
19.-20.05.2017****DT Bissen****DT Éiter-Waldbriedemes**



**Nuit des Sports  
19.-20.05.2017****DT Gréiwemaacher****DT Esch Abol**

**COSL Spillfest  
25.05.2017**



# DONIC®

one of the world leading  
table tennis brands



**Jörgen Persson**

5-facher Weltmeister,  
Weltcup Sieger,  
9-facher Europameister,  
Europa Top 12 Sieger

**Jan-Ove Waldner**

Olympiasieger, 6-facher Weltmeister,  
11-facher Europameister,  
2-facher Worldcup Sieger,  
7-facher Europa Top 12 Sieger,  
9-facher Schwedischer Meister

**Dima Ovtcharov**

Einzel: Goldmedaille European Games 2015,  
Olympia Bronze 2012, Europameister 2013, 2015,  
Europe Top 16 Sieger 2012, 2015, 2016, 2017  
Mannschaft: Olympia Silber 2008,  
Olympia Bronze 2012, 2016,  
vielfacher Europameister

**Patrick Baum**

Einzel: Vize-Europameister 2010, 2011,  
Deutscher Meister 2016  
Mannschaft: Vize-Weltmeister 2010, 2012,  
5-facher Europameister

**Joao Geraldo**

Mannschafts-Europameister  
Herren 2014,  
European Games Sieger  
Mannschaft 2015

**Jakub Dyjas**

3. Platz Herren-Einzel  
Europameisterschaften 2016,  
Vize-Europameister  
Herren-Doppel 2016,  
Jugend Europa Top 10  
Sieger 2013

[www.donic.com](http://www.donic.com)





## Öffentliches Training der chinesischen Nationalmannschaft Coque (Kirchberg) - 22.05.2017

Die chinesische Tischtennisnationalmannschaft (Herren und Damen) haben sich vom 21. bis zum 25. Mai 2017 in der Coque (Arena) auf die Tischtennis-Weltmeisterschaften in Düsseldorf (29.5.-5.6.) vorbereitet. Bei diesem Lehrgang waren bei den Herren u.a. mit Ma Long (WR 1), Fan Zhendong (WR 2) und Xu Xin (WR 3) sowie bei den Damen mit Ding Ning (WR 1), Liu Shiwen (WR 2) und Zhu Yuling (WR 3) die Crème de la Crème aus dem chinesischen Tischtennis in der Arena zu Gast.

Im Rahmen dieses hochkarätigen Vorbereitungslehrganges luden Sportminister Romain Schneider, der chinesische Botschafter in Luxemburg, Changqing Huang, und das China Table Tennis College Europe zu einem öffentlichen Training, gefolgt von einer offiziellen Rezeption in die Arena ein.

Von 17:00-18:30 Uhr waren die Türen der Arena für das öffentliche Training geöffnet. Rund 600 Zuschauer waren begeistert, wie die Tischtennis-Asse aus China auf zwölf Tischen ihre Spielstärke unter Beweis stellten. Zahlreiche Medienvertreter waren ebenso dabei, um über dieses außergewöhnliche Event zu berichten.

Im Anschluss an das öffentliche Training erfolgte die offizielle Rezeption neben dem Amphitheater in Präsenz von Sportminister Romain Schneider, dem chinesischen Botschafter in Luxemburg Changqing Huang, Staatssekretärin Francine Cloesener, geladenen Gästen aus Politik, Sport und Wirtschaft sowie den Spielern und Trainern der chinesischen Nationalmannschaft.



Die besten Bilder von diesem besonderen Training mit Empfang finden Sie bei uns im Internet unter: <http://www.ftt.lu/2017.html>



**Öffentliches Training der chinesischen Nationalmannschaft  
Coque (Kirchberg) - 22.05.2017**



**Öffentliches Training der chinesischen Nationalmannschaft  
Coque (Kirchberg) - 22.05.2017**





**46e Tournoi de la Bonne Entente  
25.05.2017 - DT Féngg**Coupe Josy Thorn

1. Féngg 2
2. Helleng 1
3. Union Lëtzebuerg 2
4. Nidderkäerjeng

Groupe B

1. Féngg 3
2. Uewerkäerjeng
3. Leideleng
4. Käerch

Groupe C

1. Zolwer
2. Habscht
3. Féngg 4
4. Helleng 2

Groupe D

1. Féngg 1
2. Séilen
3. Union Lëtzebuerg 1
4. Kordall



JPEE in San Marino:

## **Drei Damen und drei Herren auf Medaillenjagd**

**Tessy Gonderinger, Danielle Konsbruck, Egle Tamasauskaite, Gilles Michely, Traian Ciociu und Spielercoach Dragos Olteanu treten für Luxemburg an**

Am kommenden Montag beginnen die „Jeux des petits Etats d'Europe“ (JPEE) in San Marino. Die Luxemburger Delegation wird selbstverständlich auch von den Tischtenisspielern und –spielerinnen vertreten. Allerdings wird sie bei dieser Auflage nicht in gewohnter Stärke anreisen können. Aufgrund der zeitgleich stattfindenden Weltmeisterschaften in Düsseldorf wurden dafür Ni Xia Lian und Sarah de Nutte bei den Damen sowie Eric Glod und Luka Mladenovic bei den Herren nominiert. In San Marino werden bei den Damen Tessy Gonderinger, Danielle Konsbruck, Egle Tamasauskaite ins Rennen gehen. Sie werden betreut von Coach Cheng Xia. Bei den Herren gehen Gilles Michely, Traian Ciociu und Spielercoach Dragos Olteanu für Luxemburg auf Medaillenjagd.

Der FLTT-Delegierte in San Marino, Henri Dielissen, kann einige Tage vor Beginn der JPEE die Erwartungen noch nicht präzise formulieren: „Das liegt vor allem daran, wie die anderen Mannschaften auftreten werden. Natürlich hoffen wir, so viele Medaillen wie möglich zu gewinnen. Wenn wir das Resultat von Island 2015 wiederum erreichen werden, dann können wir uns über ein gutes Ergebnis freuen.“ Vor zwei Jahren holten Luxemburgs Tischtennis-Asse jeweils zweimal Gold, zweimal Silber und zweimal Bronze.

Die Spiele der kleinen Länder ist doch immer wieder etwas Besonderes. „Wir sind mit den anderen luxemburgischen Sportlern zusammen. Es ist immer wieder interessant, andere Sportler und andere Sportarten besser kennenzulernen“, sagt Henri Dielissen. „Und die Atmosphäre ist immer wieder außergewöhnlich. Das konnte man 2013, als Luxemburg Ausrichter der JPEE waren, wieder richtig erleben.“



Text: Jeroen van der Hoef

**CK. MORE THAN SOLUTIONS**

## **IMPRIMEZ, NUMÉRISEZ, CLASSEZ ET ACCÉDEZ À VOS DOCUMENTS EN TOUTE MOBILITÉ**

Depuis 1946, CK est actif dans le domaine de la bureautique et travaille main dans la main avec les entreprises.

Son expertise permet de rester à l'aise face aux défis de demain et à l'utilisation des technologies inhérentes à la diffusion, l'impression et la gestion de documents.

CK offre plus que des solutions.

**OFFICE PRINTING**

**PRODUCTION PRINTING**

**SERVICES DE SCANNING ET SOLUTIONS DE DÉMATÉRIALISATION**





## Mit ein wenig Losglück ist vieles möglich

**2017 Liebherr World Table Tennis Championships, 29.05. – 05.06. in Düsseldorf (GER)**

Nach zwei Weltmeisterschaften im fernen Asien (Suzhou/China und Kuala Lumpur/Malaysia) fallen die Reisestrapazen der Luxemburger Teilnehmer für die kommenden Weltmeisterschaften vergleichsweise gering aus. Vom 29. Mai bis zum 5. Juni treffen sich die weltbesten Tischtennispieler in Düsseldorf, um in fünf verschiedenen Wettbewerben möglichst gut zu punkten oder sogar einen Titel in Angriff zu nehmen. Für die FLTT gehen Ni Xia Lian (WR 54 Feb 17), Sarah de Nutte (117), Eric Glod (379) und Luka Mladenovic (410) in jeweils drei Wettbewerben an den Start.



Sarah de Nutte ist aufgrund ihrer guten Platzierung in der Weltrangliste direkt für das Hauptfeld (Best of 128) qualifiziert.

In diesem Sinne bereiten sich die vier Hoffnungsträger des luxemburgischen Tischtennisverbandes individuell nach ihren Bedürfnissen und an verschiedenen Orten auf die Weltmeisterschaft vor. Ni Xia Lian hat nach dem Ende der schwedischen Saison noch dort vor Ort trainiert, ehe sie sich in Luxemburg an Seite von Tommy Danielsson für ihren Einsatz in Düsseldorf rüstet. Sarah de Nutte nahm nach Ende der Saison beim TuS Bad Driburg mit den

internationalen Turnieren von Slowenien und Kroatien die WM konkret ins Visier. Nach einem Trainingslager in Porto schließt sie sich den Nationalteams von Deutschland, Hongkong und Taiwan an, um dann die letzten Vorbereitungen im Leistungszentrum von Düsseldorf zu treffen.

Eric Glod blieb in den vergangenen Wochen aus Studiengründen in Österreich und er hatte am vergangenen Wochenende mit Baden AC auch das entscheidende Spiel um den Klassenerhalt auf dem Programm. Nun aber geht der Blick konzentriert Richtung WM. FLTT-Trainer Peter Teglas ist nach Österreich gereist, um mit dem 23-Jährigen die letzten Maßnahmen zu treffen. Für Luka Mladenovic hatten zunächst Schule sowie die Finals der BDO TT League Vorrang. Seit Anfang dieser Woche konzentriert er sich in Luxemburg auf die Weltmeisterschaften.

### Qualifikation und Hauptfeld

Im Einzel ist Ni Xia Lian die einzige gesetzte Spielerin aus Luxemburg. Auf Position 39 gesetzt wird sie direkt in der ersten Hauptrunde mit den besten 128 Spielerinnen gefordert. Als Nummer 117 der Weltrangliste schaffte Sarah de Nutte ebenso die automatische Qualifikation für das Hauptfeld. Am Mittwochmorgen oder Mittwochvormittag werden die beiden Hoffnungsträgerinnen antreten. Eric Glod und Luka Mladenovic starten auf jeden Fall in der Qualifikation ab kommendem Montag. Auf wen sie dann treffen werden, ist momentan noch ungewiss. Die Auslosung findet erst am Sonntagnachmittag statt. „Es ist daher jetzt nicht einzuschätzen, wie gut unsere Spielerinnen und Spieler abschneiden werden. Mit ein wenig Losglück traue ich Xia Lian, Sarah, Eric und Luka sehr viel zu“, erklärt Ostermann, der mit Peter Teglas und Tommy Danielsson den FLTT-Trainerstab bildet.

In den Doppelwettbewerben setzen sich ausschließlich Luxemburger Teams zusammen. Ni Xia Lian und Sarah de Nutte haben ihre Klasse bei gemeinsamen Auftritten schon mehrmals unter Beweis gestellt und sind gesetzt für die Hauptrunde mit den besten 32. Eric Glod und Luka Mladenovic beginnen dagegen in der Qualifikation. Im Mixed sind es Sarah de Nutte und Eric Glod, die direkt im Hauptfeld der besten 32 Doppel starten. Für Ni Xia Lian/Luka Mladenovic beginnt dieser Wettbewerb in der Qualifikation. „Das ist eine sehr interessante und sinnvolle Kombination“, sagt Ostermann. „Xia Lian kann mit ihrer riesigen internationalen Erfahrung den jungen luxemburgischen Meister auf ein höheres Niveau hieven. Bei Sarah de Nutte hat diese Maßnahme auch bestens funktioniert.“



Landesmeister Luka Mladenovic und Eric Glod beginnen ab Montag mit der Qualifikation.

Als ganz klare Favoriten des Einzelwettbewerbs in Düsseldorf gelten die Chinesen, die sich in Luxemburg auf die WM vorbereitet haben. Mit Ma Long, Fan Zhendong, Xu Xin und Zhang Jike stellt der chinesische Verband die vier momentan erfolgreichsten Herren der Welt. Der beste Europäer ist Dimitrij Ovtcharov (GER), der auf Position 5 ins Rennen geht. Bei den Damen sind vier Chinesinnen in der Top 5 der Setzliste. Ding Ning, Liu Shiwen, Zhu Yuling und Meng Chen stellen Ansprüche auf den Weltmeistertitel. Auf Rang 12 kommt mit Jia Liu die

erste Spielerin, die für ein europäisches Land (Österreich) startet. Insgesamt 336 Spieler und 274 Spielerinnen nehmen an den Titelfkämpfen teil.

Gespielt wird in der Messe Düsseldorf. Am Montag, dem 29. Mai, beginnt ab 10 Uhr die Qualifikation, am Dienstagabend startet die heiße Phase mit Beginn der Hauptrunden – zunächst in den Doppelwettbewerben, am Tag danach im Einzel. Am Nachmittag des Pfingstmontages werden die Finals im Herren-Einzel und im Damen-Doppel entschieden. Gut 24 Stunden zuvor stehen die Endspiele im Damen-Einzel und Herren-Doppel auf dem Programm.

### Im Einsatz für die EM

Im Hinblick auf die LIEBHERR 2017 ITTF European Table Tennis Championships vom 13. bis zum 17. September wird Luxemburg auch außerhalb der Spielfläche für Aufmerksamkeit sorgen. Mit einem Stand in der Halle 6 wird für das fünftägige Event in der Coque, das nächste absolute Highlight im internationalen Tischtennis, gefordert. Dank der Unterstützung der Abteilung Tourismus des Wirtschaftsministeriums ist diese achttägige Aktion in Düsseldorf zustande gekommen. „Luxembourg for Tourism“ wird dort kräftig die Werbetrommel für das Großherzogtum rühren und die WM-Besucher von Land und Leute überzeugen. Als FLTT-Delegierte werden André Hartmann und Camille Gonderinger in der Hauptstadt Nordrhein-Westfalens vertreten sein. Pol Pierret wurde als internationaler Schiedsrichter nominiert.



Text: Jeroen van der Hoef, Fotos: Claude Sibener

<b>GLOD Eric</b>
------------------

**1. Bundesliga Herren, Österreich****Finalspiel****Samstag 20.05.2017**

Baden AC 1	- Kennelbach 1	4 – 2
Glod Eric / Chen Alexander (ÖTTV 29)	- Toth Istvan (ÖTTV 32) / Sklensky Miroslav	1 – 3
Glod E. (ÖTTV 37)	- Sklensky Miroslav (ÖTTV 35)	3 – 2

**Bilanzen**

Einzel	9 - 12
Doppel	8 - 8

**Abschlusstabelle 2016-2017**

1. SG Stockerau 1
2. Walter Wels 1
3. HiWay Grill Kapfenberg 1
4. SPG Linz 1
5. Oberwart 1
6. ASKÖ Glas Wiesbauer Mauthausen 1
7. Turnerschaft Innsbruck 1
8. Wr. Neudorf 1
- 9. Baden AC 1**
10. Kennelbach







**FITNESS**  
KOMPETENZ CENTER



FREE  
TESTING



HOME  
DELIVERY



MONTAGE



**HOTLINE**  
**27 84 62-56**

## VOTRE SPÉCIALISTE TENNIS DE TABLE

INDOOR & OUTDOOR | AMATEURS & PROFESSIONNELS



**BEST  
SELLER**

**BEST  
PRICE**



**DONIC**

**Outdoor  
ROLLER 1000**  
499€  
**469€**

- Robuste table de loisirs résistant à intempéries
- Surface de 6mm d'épaisseur de résine de mélamine
- Structure métal
- Filet inclus

**NEW  
2017**



**KETTLER**

**Axos  
OUTDOOR 1**  
349,95€

- Dimensions compétitions internationales : 274 x 152,5 x 76 cm
- Plateau composite ALU-TEC+ résistant aux intempéries
- Epaisseur 22 mm

### OUR STORES

**MERSCH**  
MIERSCHERBIERG

 **la Belle Étoile**  
SHOPPING CENTER

**SPORT24.LU**  
ONLINE SHOP BY FREELANDER'S

**Adressenänderung**

DT Nospelt: Rj: SCHONCKERT Wilma, **Email: wilma@schonckert.com**

**Vereinswechsel (Transfert)**

Wir möchten darauf hinweisen, dass alle Einzelheiten und Formalitäten betreffend den Vereinswechsel im Kapitel 3.2.2. der FLTT-Reglemente (siehe [www.fltt.lu](http://www.fltt.lu)) nachgelesen werden können und genauestens eingehalten werden müssen (die diesbezügliche Fristentafel befindet sich im Annuaire, Seite 177). Da der Verband sich in Transfertangelegenheiten komplett neutral verhalten muss, dürfen keine Informationen zur Transfertprozedur, weder vom Verbandspersonal noch von Verbandsdirigenten, erteilt werden.

Für den Transfertantrag darf ausschließlich das Formular FLTT-036 [ 'Avis de transfert' ] benutzt werden, welches von der FLTT-Homepage [www.fltt.lu](http://www.fltt.lu) abgerufen und ausgedruckt werden kann.

Als Termin zum Einreichen eines "Avis de transfert" gilt ausschliesslich die Zeitspanne vom 15. bis zum 30. Mai.

**Transfertentschädigungen und andere Vereinsforderungen (u.a. Sportkleidung)**

Beim Transfert eines Spielers brauchen die Vereine keinen Antrag mehr auf Zuteilung der Transfertentschädigung zu stellen. Die Meldekommission wird automatisch für alle Spieler, für die eine Transfertentschädigung anfällt, den entsprechenden Betrag berechnen und diesen Betrag dem transferierenden Spieler, dessen Stammverein und dessen neuen Verein mitteilen.

Wenn der Stammverein an sein transferierendes Mitglied andere Vereinsforderungen stellen will, so muss er dies tun gemäss den Bestimmungen, und unter Einhaltung der Formalitäten, die im Artikel 3.2.272 der FLTT-Reglemente aufgeführt sind (letzter Termin: siehe Fristentafel).

Die Höchstpreise, die der Stammverein von einem transferierenden Mitglied für nicht zurückerstattete Vereinskleidung einfordern kann, sind vom CD wie folgt festgelegt worden:

Trainingsanzug	100 €	max. 1 Anzug
Sporthemd	35 €	max. 3 Hemden
Sporthose	30 €	max. 2 Hosen
Sporttasche	30 €	max. 1 Tasche





# Den DT Nouspelt inviteiert:

Den **DT Nouspelt** organiseiert den **03.06.2017** dei

## 6. Dëschtennis BLACK LIGHT Open

Et handelt sech hei bei wie der vielleicht schon vun iech wessen em een Tournoi an vollkommener Donkelheet. Alles waat en geseit sin d'Emrandungen, d'Linien op dem Desch sowie och Netzkant, d'Schleier an och natierlech den Spiller. All daat liicht enner Anfloss vun Schwarzlicht (Black-Light).

Ziel vun dessem Touroi as natierlech **Spass** ze hun an daat werten mer och nees hun!!

**All Spiller** wert mei Matcher bestreiden schliesslech as den Motto vum Tournoi **Spillen, Spillen, Spillen**.

Startgeld bedreit **19,50 Euro**. Daat kann wie gewinnt vun ärem Club iwwerwisen gin oder eben op der Platz direkt bezuelt gin. An deem Preis mat dran as **een speziell bedrecktenen T-Shirt „Edition 2017“**.

„Unmellen kann een sech enner: [www.dtnouspelt.lu](http://www.dtnouspelt.lu) oder [www.blacklight.dtnouspelt.lu](http://www.blacklight.dtnouspelt.lu), an zwar einfach online un-mellen. Oder per Mail op [blacklight@dtnouspelt.lu](mailto:blacklight@dtnouspelt.lu).

Fir Iessen an Gedrenks as bechtens gesuergt

Selbstverständlech kann een sech dest Event och einfach nemmen unkucken kommen. Entree as natierlech gratis. Och fir Zuschauer as fir Animatioun gesuergt.

**Wou? Zu Kehlen, Centre Scolaire et Sportif, rue de la Libération**

**SPILLKLASS „JEUNES“ 16:00 SPILLKLASS „OPEN“, 20:00 SPILLKLASS „OPEN Double“ 20:00**

Fir weider Froen einfach eng E-Mail schecken. **SCHIRTZ Steve, DT Nouspelt / [dtnouspelt.lu](http://dtnouspelt.lu) / [blacklight@dtnouspelt.lu](mailto:blacklight@dtnouspelt.lu)**

## Unmellen enner:

[www.blacklight.dtnouspelt.lu](http://www.blacklight.dtnouspelt.lu)

Aus organisatoreschen  
Grenn wieren mir frou  
wann dir iech esou frei wei  
meigeleg geengt  
unmellen

Weider Infoen op eisem  
Internet Site:

[www.dtnouspelt.lu](http://www.dtnouspelt.lu)

**6. DESCHTENNIS  
BLACK-LIGHT  
OPEN  
VUM DT NOUSPELT  
DEN 03.06.2017  
"HALL SPORTIF" KEHLEN**

**INSCRIPTIONEN ENNER :**

**19,50€**  
all zousätzlech  
Kategorie **3€**

**"JEUNES" 14:00**  
**"OPEN" 20:00**  
**"OPEN DUBBEL" 20:00**

**WANDERPOKAL FIIR DEEN BESCHTEN CLUB**  
1 PUNKT PRO SPILLER DEEN UNGEMELT AS

1. PLATZ AN ENGER KATEGORIE	10 PUNKTEN
2. PLATZ AN ENGER KATEGORIE	7 PUNKTEN
3. AN 4. PLATZ AN ENGER KATEGORIE	3 PUNKTEN

**POWERED BY**  
**Elektro & IT Service**  
info@e-i-k.com [www.e-i-k.com](http://www.e-i-k.com)

**BHW**

# 6. DËSCHTENNIS BLACK LIGHT OPEN DES D.T. NOSPELT

Am 03.06.2017 im Centre Scolaire et Sportif Kehlen organisiert vom DT Nospelt

Kategorie OPEN 1. Platz : 200 und Pokal, Platz 2 : 100 , Platz 3 : 50, Platz 3 :50

Kategorie OPEN Doppel : Plätze 1-4 :Pokale

Kategorie: JUGEND : Plätze 1-4 : Pokale

Name und Vorname	Höchste Spielklasse bis zum 01. 01. 2017	T-Shirt Größe Von S — XXXL Auch Kindergröße einfach angeben	Einschreibung für die Kategorie JUGEND bis 16 Jahre Start 14 :00	Einschreibung für die Kategorie OPEN ( für jedes Alter ) Start : 20 :00	Bezahlung der Einschreibgebühren ( pro Spieler )  <b>19,50 € + 3 €</b> pro zusätzliche Kategorie	
					Vor Ort	Rechnung an Verein

Zurücksenden bis Montag den 29 Mai 2017

KLUBNAME:

Unterschrift

Verantwortlicher:

Telefonnummer:

email : [blacklight@dtnouspelt.lu](mailto:blacklight@dtnouspelt.lu)  
(GSM: 00352 661 149 469)

Einschreibung über unsere Internetseite [www.dtnouspelt.lu](http://www.dtnouspelt.lu) möglich

## Wanderpokal fir den beschten Club

# 4. DËSCHTENNIS BLACK LIGHT OPEN DU D.T. NOSPELT

Einschreibung Kategorie : OPEN DOUBLE ( Start 20 :00 )

Spieler 1	Spieler 2
Name und Vorname	Name und Vorname

Zurücksenden bis Montag den 29.Mai 2017

KLUBNAME:

Unterschrift

Verantwortlicher:

Telefonnummer:

email : [blacklight@dtnouspelt.lu](mailto:blacklight@dtnouspelt.lu)  
(GSM: 00352 661 149 469)

Einschreibung über unsere Internetseite [www.dtnouspelt.lu](http://www.dtnouspelt.lu) möglich



**LA FÉDÉRATION LUXEMBOURGEOISE DE  
TENNIS DE TABLE présente ses  
SPONSORS ET PARTENAIRES**

